



สรุปบันทึกการสนทนา

ระหว่าง

นายชัย ชิดชอบ

ประธานรัฐสภา และประธานสภาผู้แทนราษฎร

และ

นายชินาร์ อัลเดมีร์

เอกอัครราชทูตสาธารณรัฐตุรกีประจำประเทศไทย

วันจันทร์ที่ ๑๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๓

เวลา ๑๑.๐๐ นาฬิกา

ณ ห้องรับรอง ๒ อาคารรัฐสภา ๑

นายชินาร์ อัลเดมีร์ เอกอัครราชทูตสาธารณรัฐตุรกีประจำประเทศไทย เข้าเยี่ยมคารวะ นายชัย ชิดชอบ ประธานรัฐสภาและประธานสภาผู้แทนราษฎร เพื่อแนะนำตัวในโอกาสเข้ารับหน้าที่ โดยมีประเด็นสนทนาสรุปได้ดังนี้

ประธานรัฐสภาฯ กล่าวต้อนรับเอกอัครราชทูตฯ ได้มาพบตนในวันนี้ เอกอัครราชทูตฯ กล่าวขอบคุณที่ให้การต้อนรับแม้ว่าจะมีภารกิจมากมาย พร้อมกล่าวว่า ความสัมพันธ์ระหว่างตุรกีกับไทย เป็นไปอย่างดี เมื่อปีที่แล้วเพิ่งมีการฉลองครบรอบ ๕๐ ปี ความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างสองประเทศ ตุรกีตั้งอยู่ในทั้งทวีปยุโรปและเอเชียใช้เวลาเพียง ๓ นาทีในการนั่งรถข้ามสะพาน ๒ สะพานที่เชื่อมจากฝั่ง เอเชียมายังยุโรปและไม่ใช่เฉพาะแต่ทางภูมิศาสตร์เท่านั้น ทางวัฒนธรรมตุรกีก็เป็นที่ยอมรับวัฒนธรรมทั้งสองทวีป ขณะนี้กำลังมุ่งขยายความสัมพันธ์ไปยังเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ซึ่งประเทศไทยเป็นประเทศที่มีความสำคัญที่สุด ตนจะตั้งใจทำหน้าที่ให้ดีที่สุดในการกระชับความสัมพันธ์ให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้นระหว่างที่ดำรงตำแหน่งในประเทศไทย โดยเฉพาะอย่างยิ่งความสัมพันธ์ด้านเศรษฐกิจ ขณะเดียวกัน การกระชับความสัมพันธ์ระหว่างสมาชิกรัฐสภาถือเป็นเรื่องที่มีความสำคัญไม่น้อย ขอขอบคุณที่ได้มีการจัดตั้งกลุ่มมิตรภาพฯ ไทย-ตุรกีขึ้น ในรัฐสภาตุรกีมีการจัดตั้งกลุ่มมิตรภาพฯ ตุรกี-ไทย เช่นเดียวกัน เชื่อว่ามีสมาชิกกลุ่มมิตรภาพฯ มีจำนวนถึง ๓๐๐ คน ซึ่งหากสมาชิกกลุ่มมิตรภาพฯ ตุรกี-ไทย จะเดินทางมาเยือนประเทศไทยทั้งหมดคงเป็นปัญหาของไทยในการให้การต้อนรับอย่างมาก

เอกอัครราชทูตฯ กล่าวต่อไปว่า อย่างไรก็ตาม สิ่งนี้เป็นการแสดงให้เห็นถึงความสนใจของสมาชิกรัฐสภาตุรกีต่อประเทศไทย เมื่อเดือนที่แล้วมีคณะกรรมการการยุติธรรมและตำรวจได้เดินทางไปเยือนตุรกี และประสบความสำเร็จในการเยือนด้วยดี และในการประชุมสหภาพรัฐสภาที่จะจัดขึ้นระหว่างวันที่ ๒๗ มีนาคม ถึงวันที่ ๑ เมษายน ๒๕๕๓ นี้ นับเป็นโอกาสที่ดีในการร่วมตัวสมาชิกรัฐสภาซึ่งรวมถึงสมาชิกรัฐสภาตุรกีด้วย รวมทั้งยังมุ่งหวังที่จะให้มีการเยือนตุรกีของกลุ่มมิตรภาพฯ ไทย-ตุรกี ซึ่งกำหนดวัน เวลา ที่แน่นอนจะได้แจ้งให้ทราบในโอกาสต่อไป ขอขอบคุณที่ให้โอกาสมาต้อนรับในวันนี้

ประธานรัฐสภาฯ กล่าวขอบคุณ พร้อมกล่าวว่า ประเทศทั้งสองนี้นับเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน รัฐสภาไทยมีประธานกลุ่มมิตรภาพฯ ไทย-ตุรกี วันที่ประธานรัฐสภาตุรกีมาจะได้มอบหมายให้ประธานกลุ่มมิตรภาพฯ เป็นผู้ต้อนรับ ตนได้มอบหมายให้สมาชิกรัฐสภาต้อนรับทุกคณะ หวังว่าประธานรัฐสภาของตุรกีและสมาชิกรัฐสภาจะเดินทางมาร่วมประชุม หากมาถึง ๓๐๐ คนอย่างที่เอกอัครราชทูตฯ กล่าวมาจะเป็นการดีมาก เรามีโรงแรมสำหรับให้การรับรองเต็มที่ ถึงแม้สภาวะเศรษฐกิจของประเทศไทยจะไม่น่าดีนักแต่เรามีข้าวเพียงพอสําหรับเลี้ยงผู้เข้าร่วมประชุม และหวังว่าเอกอัครราชทูตจะเข้าใจสถานการณ์ของประเทศไทย ปัญหาต่างๆ ที่ปรากฏตามสื่อมวลชนนั้นในความเป็นจริงแล้วไม่ได้เลวร้ายแต่อย่างใด ประเทศไทยยังไม่มีเหตุการณ์รุนแรงเนื่องจากประเทศไทยนับถือศาสนาพุทธ ปัญหาที่เกิดขึ้นสามารถทำความเข้าใจกันได้ ขอให้แจ้งให้ประธานรัฐสภาตุรกีทราบด้วยว่า ไม่ต้องวิตกกังวลกับปัญหาที่เกิดขึ้นในประเทศไทย เอกอัครราชทูตฯ จะเห็นว่ายังสามารถเดินทางได้อย่างสะดวก ประเทศไทยมีกฎหมายรัฐธรรมนูญบัญญัติให้สิทธิเสรีภาพประชาชนอย่างกว้างขวางแต่ขอให้มั่นใจในการบริหารประเทศ เพราะแม้ว่าจะมีเหตุการณ์เช่นนี้ทุกยุคทุกสมัยแต่สามารถสงบได้ในที่สุด แต่ปัญหาที่กำลังประสบในขณะนี้คือปัญหาเศรษฐกิจ ตุรกีเป็นประเทศที่มีฐานะมั่นคงในทางเศรษฐกิจขณะที่ประเทศไทยมีฐานะทางเศรษฐกิจไม่ดีนัก จึงใคร่ขอความช่วยเหลือจากเอกอัครราชทูตฯ ซึ่งจะ เป็นผู้เชื่อมความสัมพันธ์ระหว่างสองประเทศ ปีนี้มีกลุ่มของสมาชิกรัฐสภาผู้แทนราษฎรของไทยไปเยี่ยมเยือนตุรกีประมาณ ๒-๓ คณะ แต่ในอนาคตจะมีมากขึ้นขอให้เอกอัครราชทูตฯ แจ้งกับทางรัฐสภาตุรกีให้เดินทางมาเยี่ยมเยือนรัฐสภาไทยบ้างจะทำให้สัมพันธภาพของประเทศทั้งสองเป็นเนื้อเดียวกัน

เอกอัครราชทูตฯ กล่าวว่า ก่อนอื่นขอเรียนให้ทราบว่า ตนเข้าใจสถานการณ์การเมืองของประเทศไทยเนื่องจากมีความใกล้เคียงกับทางตุรกีเมื่อ ๒๐-๓๐ ปีก่อน ตนและเอกอัครราชทูตฯ อีกหลายประเทศล้วนเข้าใจสถานการณ์ของประเทศไทยดีเพราะเคยประสบมาแล้วในอดีต เมื่อปีที่แล้วตนได้รายงานสถานการณ์ของเมืองไทยไปยังกระทรวงการต่างประเทศและแจ้งไปว่านี่เป็นสถานการณ์ในประเทศไทยไม่ใช่สถานการณ์ของตุรกีเนื่องจากเหมือนกันมาก อย่างไรก็ตาม ตนรู้สึกว่าการณ์ในปีที่ดีกว่าปีที่แล้วขึ้นตามลำดับและทุกฝ่ายพยายามอย่างขยันที่จะไม่ให้ความรุนแรงเกิดขึ้นอีก ตนได้รายงานให้สมาชิกรัฐสภาตุรกีทราบแล้วว่าสามารถเดินทางมาได้อย่างปลอดภัยไม่ต้องเป็นห่วงสถานการณ์ในประเทศไทย สิ่งที่คล้ายคลึงกันระหว่างไทยกับตุรกี คือ เป็นสังคมที่มีกลุ่มชนต่างๆ ถึงแม้ว่าประชาชน

ส่วนใหญ่ร้อยละ ๘๘ จะเป็นมุสลิมแต่กฎหมายก็ระบุว่าทุกศาสนามีสิทธิเสมอภาคเท่าเทียมกัน ครุฑก็มีกฎหมายรัฐธรรมนูญกำหนดให้ครุฑเป็นรัฐเดียว ไม่ใช่รัฐทางศาสนาซึ่งมีบทบัญญัติเหมือนรัฐธรรมนูญของไทย อีกประการหนึ่ง คือประธานรัฐสภาฯ กล่าวว่าศาสนาพุทธเป็นศาสนาแห่งความอดทน เพราะฉะนั้น ความใจเย็นจึงเป็นหลักของศาสนาพุทธ ขณะนี้ครุฑกำลังมีโครงการ Civilization ที่จะให้สังคมและวัฒนธรรมต่างๆ อยู่ร่วมกัน ประเทศไทยเป็นประเทศหนึ่งที่สามารถเข้าร่วมกับโครงการนี้ได้เนื่องจากประเทศไทยใช้หลักความอดทน

ประธานรัฐสภาฯ กล่าวว่า เป็นสิ่งที่ดี ครุฑก็มีสิ่งใดที่ไทยจะสามารถเข้าไปร่วมด้วยได้ไทยจะยินดีอย่างยิ่ง เอกอัครราชทูตฯ สามารถแจ้งเรื่องต่างๆ มาทางตนได้ตลอดเวลาระหว่างที่ดำรงตำแหน่ง เพราะเราต้องประสานประโยชน์ซึ่งกันและกัน ประเทศครุฑมีสภาเดียวบทบาททางด้านรัฐสภาจึงดีกว่ารัฐสภาไทย การพิจารณากฎหมายผ่านเพียงสภาเดียว ขณะที่ประเทศไทยมีสองสภาเมื่อผ่านการพิจารณาจากสภาล่างต้องเข้าสู่การพิจารณาของสภาสูง หากสภาสูงไม่ผ่านการเห็นชอบกฎหมายจะตีกลับไปสภาล่างอีกครั้ง ดังนั้น กฎหมายบางฉบับ ๒ ปี ยังพิจารณาไม่เสร็จสิ้น เป็นการถ่วงการออกอย่างรอบคอบ

เอกอัครราชทูตฯ กล่าวว่า เมื่อก่อนนี้ตามรัฐธรรมนูญฉบับเก่าครุฑมีสองสภาเช่นกันแต่เหลือเพียงสภาเดียวตามรัฐธรรมนูญฉบับปัจจุบัน แต่บางคนยังต้องการให้มีวุฒิสภาอยู่ ในครุฑขณะนี้มีการโต้แย้งกันว่าควรจะมีวุฒิสภาหรือไม่ ตนเข้าใจดีว่าไม่สามารถเร่งกระบวนการออกกฎหมายได้ทั้งที่กระบวนการต่างๆ จะช้า

ประธานรัฐสภาฯ กล่าวถามความเห็นเอกอัครราชทูตฯ เกี่ยวกับภาพรวมของประเทศไทย

เอกอัครราชทูตฯ กล่าวว่า ดังที่ตนกล่าวมาตอนต้นแล้วว่าคุ้นเคยกับสถานการณ์เช่นนี้ สำหรับประเทศไทยสิ่งหนึ่งที่เป็นการรับประกันความเป็นประชาธิปไตยของไทยคือ องค์พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว แน่แน่นอนว่า อาจมีการขัดแย้งกันระหว่างพรรคการเมืองซึ่งถือเป็นวิถีของประชาธิปไตย แต่สิ่งที่สำคัญคือระบอบประชาธิปไตยจะต้องคงอยู่โดยไม่มีการปะทะกันระหว่างคนที่มีความเห็นต่าง แม้ว่าการถกเถียงกันในเรื่องของนโยบายจะเป็นเรื่องของประชาธิปไตยแต่ควรเป็นการโต้เถียงอย่างสงบ มีขอบเขตอย่าให้ประชาชนเข้าไปมีส่วนร่วมในความขัดแย้ง ตนเข้าใจสถานการณ์ของกองทัพเชื่อว่าทหารไม่ต้องการมายุ่งเกี่ยวทางการเมืองแต่จะต้องเข้ามาเพราะมีความจำเป็นเมื่อประเทศชาติอยู่ในภาวะวิกฤต สำหรับครุฑมีการแทรกแซงโดยทหาร ๓ ครั้ง ครั้งสุดท้ายเมื่อปี พ.ศ.๒๕๒๓ การเข้ามาของทหารเพื่อระงับวิกฤตการณ์ซึ่งมีการต่อสู้และความขัดแย้งระหว่างประชาชน ๒ ฝ่าย เมื่อเข้ามาสามารถระงับเหตุให้แล้วจะถอนตัวออกไปเพื่อให้ประชาธิปไตยได้รับการพัฒนาต่อไป ประเทศไทยก็เช่นเดียวกันสถานการณ์ในประเทศไทยเมื่อเทียบกับปีที่แล้วนั้นดีขึ้นมาก แต่อย่างไรก็ตาม สิ่งที่สำคัญที่สุด คือ การมีพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว

ประธานรัฐสภา กล่าวว่า ประเทศไทยมีองค์ประมุของค์เดียวเท่านั้นที่ปกป้องรักษาและคุ้มครองประเทศ ส่วนสถาบันทั้ง ๓ สถาบันของชาติมีหน้าที่รับฟังนโยบายคล้ายกับทางตุรกีที่ต้องเดินไปในแนวเดียวกัน คือเรามีตัวอย่างที่ดีเราก็เดินตาม พร้อมกล่าวว่า คนยินดีให้การต้อนรับเอกอัครราชทูตฯ เสมอ

เอกอัครราชทูตฯ กล่าวขอบคุณอีกครั้งที่ให้การต้อนรับ และกล่าวเพิ่มเติมว่าตุรกีกำลังมีการนำกฎหมายเกี่ยวกับอาหารฮาลาลเข้ามาสู่สภาซึ่งถือเป็นกฎหมายสำคัญฉบับหนึ่ง และหากผ่านการพิจารณาของสภาประกาศใช้แล้วหวังว่าจะได้รับความร่วมมือจากนานาประเทศในเรื่องดังกล่าวด้วย

ประธานรัฐสภา กล่าวว่า ขอให้ตุรกีเป็นตัวหลัก ศาสนาพุทธกับอิสลามสามารถไปด้วยกันได้ และขอให้ตุรกีช่วยขยายข่าวให้ด้วย แม้ตุรกีจะมีประชากรน้อยแต่เป็นแหล่งศูนย์กลางอาหารโลกได้

ภายหลังสิ้นสุดการสนทนา ประธานรัฐสภา ได้มอบเข็มกลัดและโถเบญจรงค์รูปพระที่นั่งอนันตสมาคมเป็นของที่ระลึกแก่เอกอัครราชทูตฯ จากนั้น เอกอัครราชทูตฯ ได้อำลากลับไปในเวลาประมาณ ๑๑.๓๕ นาฬิกา

นายณรงค์ศักดิ์ ปลื้มใจ  
เจ้าหน้าที่วิเทศสัมพันธ์ ๓  
กลุ่มงานข้อมูลข่าวสารระหว่างประเทศ  
สำนักความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ  
ผู้สรุปบันทึกการสนทนา  
๑๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๓